- Mantenga la plancha en posición horizontal sobre el sumidero hasta que deje de salir vapor y agua hirviendo por los orificios de la suela.
- **¡Con mucha precaución!** Mueva la plancha hacia adelante y hacia atrás mientras sale el vapor y el agua. Así facilitara la limpieza y evitará que queden residuos calcáreos dentro del depósito.
- Una vez haya dejado de salir vapor y agua hirviendo, presione hacia abajo botón regulador del vapor **3**, giralo hasta situarlo en la posición " ▽ ".
- Vuelve a conectar la plancha a la toma de la red eléctrica (el piloto **9** se iluminará).
- Con el fin de limpiar los posibles residuos de cal y de suciedad que aun permanecen en los conductos y en la suela, es aconsejable planchar sobre un paño viejo.
- Desenchufe la plancha y deje que se enfrie.

**Limpieza de la varilla anticalcárea**
El botón regulador del vapor/limpieza **3**, tiene una doble función. Si lo extrae completamente observará que es una varilla anticalcárea. Le aconsejamos limpiar una vez al mes la varilla anticalcárea. Proceda como se indica a continuación:

- Desconecte la plancha de la red eléctrica y vacía el depósito de agua.
- Sitúe el botón regulador del vapor **3** en la posición " ▽ " (limpieza).
- En esta posición el regulador se eleva, quedando suelto.
- Extráigalo completamente, sin tocar el extremo de la varilla.
- Vierta en un vaso vinagre o zumo de limón. La cantidad debe ser 1/3 de la capacidad del vaso.
- Introduzca la varilla en el líquido y déjela sumergida durante 4 horas aproximadamente.
- Saque la varilla, enjuague el extremo con agua del grifo, séquelo con un paño y vuélvalo a colocar en la plancha.
- Presione hacia abajo el botón regulador del vapor **3**, giralo hasta situarlo en la posición " ▽ " (salida de vapor cerrada).

**Como guardar la plancha**

- Una vez que haya terminado de usar su plancha y ésta se encuentre vacía de agua, seca y completamente fría, compruebe (y modifique si fuera necesario) que tanto el selector de temperatura **11** como el regulador de vapor **3**, se encuentran en la posición "min" y "▽" (vapor cerrado) respectivamente.
- Enrolle el cable alrededor del tacón posterior.
- Ahora si así lo desea puede proceder a guardar su plancha en un lugar seco y libre de polvo, pero siempre en posición vertical y evitando que la suela de acero inoxidable pulido pueda rallarse o sufrir algún daño.



# STEAM IRON
# PLANCHA DE VAPOR

## ES-211

- Gire el regulador de vapor **3** hasta la posición " ▽ " (vapor cerrado) y sitúe el selector de temperatura **11** en "max".
- Cuando el piloto **9** se apague retire la plancha, sitúela en posición vertical a una distancia prudencial de la prenda y pulse el botón de super vapor **5** "⟱" (Fig. 5).

Fig. 5

**Atomizador "spray"**

- Compruebe que el depósito del agua **10** está lleno.
- Mediante este dispositivo se pueden humedecer ciertos tejidos secos como algodón, hilo, etc., o zonas que por su grosor (cuellos, puños, bolsillos, costuras, pliegues, etc.) resultan difíciles de planchar. El uso del atomizador es independiente a se efectua el planchado en seco o con vapor.
- Bombee varias veces presionando el botón **4** "⟱" hasta que sal produzca una pulverización de diminutas particulas de agua. Cada vez que pulse este botón la plancha suministrará una nueva pulverización.
- Algunos tejidos muy delicados como la seda se manchan fácilmente con el agua, le recomendamos que, antes de utilizar el botón atomizador "spray" haga una prueba sobre una zona no vista de la prenda.
- En cualquier momento e independientemente de la posición del selector de temperatura **11**, usted podrá utilizar el atomizador "spray".

**Planchado en seco**

- Sitúe el botón regulador del vapor **3** en la posición "▽" (salida de vapor cerrada).
- Una vez seleccionada la temperatura de trabajo, deje la plancha en posición vertical y apoyada sobre su talón posterior.
- Conecte la clavija de enchufe en la toma de la red eléctrica. El piloto **9** se iluminará.
- Una vez que el piloto **9** se apague, la plancha habrá alcanzado la temperatura previamente seleccionada y estará lista para planchar.

**Vaciado del agua**

- Una vez finalizado el planchado desenchufe la plancha de la red eléctrica.
- Abra la tapa **2** del depósito del agua.
- Ponga la plancha sobre el sumidero con la punta orientada hacia abajo y vierta el agua sobrante del depósito efectuando pequeñas sacudidas. Para evitar que se queden restos de agua dentro del depósito, realice esta operación mientras la plancha todavía este caliente, de esta manera favorecerá el proceso de secado de la misma.
- Una vez vaciado el depósito **10** cierre la tapa **2** del depósito de agua y presiónela hasta oír un "clic".



1. Spray organ
2. Filler door
3. Steam selector /cleaning
4. Spray button
5. Shot steam button
7. Cord bushing
9. Plate temperature control light
10. Transparent water tank
11. Thermostat knob/ for temperature regulation
12. Maximum filling level
13. Plate with steam vents

**GENERAL INSTRUCTIONS**

**Note:** When using the iron for the first time, you may notice a slight emission of smoke and hear some sounds made by the expanding plastics. This is quite normal and it stops after a short time. We also recommend passing the iron over an ordinary cloth before using it for the first time.

**Preparations**
Sort the laundry to be ironed according to the international symbols on the garment label, or if this is missing, according to the type of fabric.
Start ironing the garments requiring a low temperature.
This reduces the waiting times (the iron takes less time to heat up than to cool down) and eliminates the risk of scorching the fabric.

| (GARMENT LABEL) | FABRIC TYPE | THERMOSTAT REGULATION |
|---|---|---|
| ● | Synthetic | Low temperature |
| ●● | Silk - wool | Medium temperature |
| ●●● | Cotton - linen | High temperature |
| Max | Linen, jeans | High temperature |



**STEAM IRONING**
**Filling the reservoir**

- Check that the plug is disconnected from the socket.
- Moves the steam selector **3** to " ▽ " (Steam off).
- Open the lid **2**.
- Raise the tip of the iron to help the water enter the opening without overflowing.
- Slowly pour the water into the reservoir using the special measure and taking care not to go over the maximum level (about 300ml) indicated by "max" on the reservoir **10**.
- Close the lid **2**.

Fig.6

**Selecting the temperature**

- Put the iron in a vertical position. Put the plug in the socket.
- Adjust the thermostat knob **11** according to the international symbol on the garment label. The plate temperature control light **9** indicates that the iron is heating up. Wait until the plate temperature control light goes off before ironing.

**Attention:** During ironing, the plate temperature control light **9** comes on at intervals, indicating that the selected temperature is maintained. If you lower the thermostat temperature after ironing at a high temperature, do not start ironing until the plate temperature control light comes on again.

**Selecting the steam**

- Move the steam selector **3** to " ▽ " (Steam).
- The iron gives off steam continuously only if you hold the iron horizontally.
- As indicated on the thermostat knob **11** and in the initial table, you can only use steam at the highest temperatures.
- If the selected temperature is too low, water may drip onto the plate.
- If wishes more steam quantity, move the steam selector **3** to "⟱" (extra steam).
- You can stop the continuous steam by placing the iron in a vertical position or by moving the steam selector **3** to " ▽ " (Steam off).

**Shot steam**

- Press the shot steam button **5** "⟱" to generate a powerful burst of steam that can penetrate the fabrics and smooth the most difficult and tough creases. Wait for a few seconds before pressing again.



**Planchado con vapor**

- Compruebe que el depósito del agua **10** está lleno.
- El planchado con vapor sólo es posible con temperaturas altas, por este motivo, sitúe el regulador de temperatura **11** en la marca "max". Apoya la plancha sobre su talón posterior.
- Conecte la plancha a la toma de la red eléctrica. El piloto **9** se iluminará.
- Gire el botón regulador del vapor **3** hasta la posición " ▽ " (vapor).
- Espere hasta que el piloto **9** se apague. Esto será el momento en el que la plancha ha alcanzado la temperatura previamente seleccionada y está lista para planchar.
- La producción del vapor se iniciará tan pronto como empiece a planchar y cesará automáticamente cada vez que la plancha se sitúe en posición vertical o se apoye sobre su talón trasero.
- Si desea que la cantidad de vapor sea mayor, gire el botón regulador del vapor **3** hasta la posición "⟱" (vapor extra).
- Durante el planchado, es normal que el piloto **9** se apague, esto significa que la plancha ha alcanzado la temperatura seleccionada y el termostato la está controlando correctamente.

**Super vapor**

- Si el vapor que se produce en uso normal no es suficiente para eliminar ciertas arrugas o pliegues, podrá hacer uso del super vapor.
- Presione varias veces el botón **5** "⟱" hasta que se produzca a través de la suela un chorro de vapor extra. Cada vez que presione este mando la plancha suministrará un nuevo chorro de vapor.
- Para que el vapor penetre en el tejido, deje una pausa de unos 5 segundos antes de volver a presionar de nuevo el botón **5** "⟱" de super vapor.
- Para obtener una óptima calidad del vapor no use el super vapor más de 3 veces seguidas una vez apagado el piloto **9**, además evitará el goteo si la plancha no está muy caliente.

**Vapor vertical**

**Atención:** Para evitar accidentes extreme las precauciones en este modo de uso.

- Nunca lo utilice en un vestido puesto sobre una persona, hágalo sobre una percha. Tenga en cuenta que el vapor que se produce está a muy alta temperatura y en esta posición apenas se ve visible.
- Asegúrese que el depósito **10** contiene suficiente agua (nivel "max").



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.
- Use iron only for its intended use.
- To protect against a risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquid.
- This iron should always be turned off (refer to "How to Use" section) before plugging into or unplugging from an outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead grasp plug and pull to disconnect.
- Do not allow cord to be touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away. Loop cord loosely around cord wrap when storing.
- Always disconnect iron from electrical outlet when filling with or emptying of water and when not in use.
- Do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron, take it to a qualified serviceman for examination and repair. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board. Always position iron carefully to prevent it from falling if ironing board is accidentally moved or cord is pulled. Always use heat rest.
- Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down or use the surge of steam — there may be hot water in the water tank. Avoid rapid movement of iron to minimize hot water spillage.

# SPECIAL INSTRUCTIONS

- To avoid a circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
- If an extension cord is absolutely necessary, a 15 ampere and 120 volt, or 8 ampere and 220 volt cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**Soft Touch Parts**
**NOTE:** This soft touch parts of this unit are free of natural rubber and latex. They are safe for individuals allergic or sensitive to those materials.

**POLARIZED PLUG (120V Models Only)**
This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

**TAMPER-RESISTANT SCREW**
This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the bottom cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the bottom cover. There are no user serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

**Note: If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.**

**Limpieza y mantenimiento**

- La suela de acero inoxidable facilita el planchado haciéndolo más cómodo y con menor esfuerzo.
- Deje la plancha apoyada sobre su talón trasero en las pausas. Nunca lo haga sobre superficies delpenas.
- Evite el rayar la suela de la plancha, no la pase sobre botones, cremalleras, remaches o superficies duras.
- Para la limpieza externa de la suela no utilice nunca productos abrasivos que pudieran dañarla.
- Los residuos de cal, almidón o aprestos adheridos a la suela, se pueden limpiar mediante un algodón húmedo o con algún producto no abrasivo cuando la suela esté todavía tibia.
- Para las manchas persistentes existen productos especiales de limpieza.
- No utilice en ningún caso desincrustantes químicos que puedan dañar la suela de acero inoxidable.
- Frote suavemente y seque la suela después de cada limpieza.
- La superficie plástica de la carcasa se puede limpiar con un paño húmedo, no utilice productos abrasivos.

**Limpieza**
Se recomienda limpiar periódicamente los residuos de cal depositados en los conductos y la cámara de vapor a fin de mantener una producción de vapor constante y así obtener el mayor rendimiento de su plancha y la máxima duración de la misma.
Para efectuar la limpieza siga el siguiente proceso:

- Efectúe esta operación sobre un sumidero.
- Cerciórese de que la plancha NO esté enchufada a la red eléctrica.
- Abra la tapa **2** del depósito del agua y con la ayuda del vaso vierta lentamente el agua sobre el orificio de llenado del depósito (Fig. 4); hasta que esta alcance la indicación "**13** "max" marcada sobre el depósito de agua transparente.
- Una vez lleno el depósito cierre la tapa de protección y presione hasta oír un "clic". Cerciórese del acople hermético de la tapa con la plancha.

**Selección de la temperatura**

- Antes de proceder a planchar la recomendamos clasifique las prendas según el tipo de tejido (sintéticos, seda, lana, algodón, lino, etc.) y así, podrá seleccionar la temperatura adecuada a cada uno de ellos.
- Es bastante común, que en las etiquetas que incorporan las prendas figure el símbolo internacional de temperatura de planchado y que corresponde con el marcado en el selector de temperatura **11**.
- Interpretación de los símbolos:

| | | |
|---|---|---|
| ● | Sintéticos, acrílicos | - Temperatura baja |
| ●● | Seda, lana | - Temperatura media |
| ●●● | Algodón, hilo | - Temperatura alta |
| **Max** | Lino, jeans | - Temperatura alta, vapor |

- Gire el selector de temperatura **11** a la posición adecuada.

Es recomendable que empiece su sesión de planchado con aquellas prendas cuyos tejidos requieran más baja temperatura (nilón, acrílicos, sintéticos, etc.) y termine con los más resistentes (lino, rizjo vaquera, etc.). De esta manera ahorrará tiempo y energía eléctrica. Tenga en cuenta que su plancha tarda menos tiempo en calentarse que enfriarse.

1. Boquilla atomizador "spray"
2. Tapa del depósito del agua
3. Regulador de vapor/limpieza
4. Botón atomizador "spray"
5. Botón de super vapor
7. Rotula pivotante
8. Piloto de control de temperatura
10. Depósito de agua transparente
11. Selector de temperatura
12. Nivel máximo de llenado
13. Suela de acero inoxidable con salidas de vapor

**Llenado del depósito**

- Cerciórese de que la plancha NO esté enchufada a la red eléctrica.
- Gire el botón regulador del vapor **3** hasta la posición " ▽ " (salida de vapor cerrada).
- Abra la tapa **2** del depósito de agua y con la ayuda del vaso vierta lentamente el agua sobre el orificio de llenado del depósito (Fig.4); hasta que esta alcance la indicación "**13** "max" marcada sobre el depósito de agua transparente.
- Una vez lleno el depósito cierre la tapa de protección y presione hasta oír un "clic". Cerciórese del acople hermético de la tapa con la plancha.

Fig.4

**Vertically ironing**

- Placing the iron in a vertical position.
- By pressing the shot steam button **5** "⟱" at intervals you can also iron vertically (curtains, hung garments, etc.).
- The shot steam function can only be used at high temperatures. Stop the emission when the plate temperature control light **9** comes on, then start ironing again only after the light has gone off.
- Never use it in a garment put on a person, do it on a hanger. Bear in mind that the steam that takes place is to very high temperature and in this position you upset it it is visible (Fig.5).

Fig. 5

**Note:** To avoid accidents carry to extremes the precautions in this way of use.

**Dry ironing**
To iron without steam, follow the instructions in section "steam ironing", leaving the steam selector **3** on position "▽".

**Spray Function**

- Make sure that there is water in the reservoir.
- Press the spray button **4** "⟱" slowly (for a dense spray) or quickly (for a vaporized spray).

**Attention:** For delicate fabrics, we recommend moistening the fabric beforehand using the spray function **4**, or putting a damp cloth between the iron and the fabric. To avoid staining, do not use the spray on silk or synthetic fabrics.

**Cleaning**

- Any deposits, starch residue or size left on the plate can be removed using a damp cloth or an unabrasive liquid detergent.
- Avoid scratching the plate with steel wool or metallic objects.
- The plastic parts can be cleaned with a damp cloth then wiped over with a dry cloth.

**Note:** Before cleaning the iron in any way, make sure that the appliance plug is not connected to the socket.

**Self cleaning**

- The self-cleaning feature cleans inside the plate, removing impurities. We recommend using it every 10 – 15 days. Directions:

- Fill the reservoir up to the maximum level indicated and set the steam selector.
- Set the thermostat knob **11** to the maximum temperature and wait for the light **9** to turn off.
- Pull the plug out of the socket and hold the iron horizontally over the sink.
- Move the steam selector **3** to " ⟱ " (Cleaning).
- Support the plate in horizontal position on the sink until steam and water stops going out/ boiling for the orifices of the sole.
- With a lot many precaution! Move the plate forward and backward while the steam and the water goes out. This way it was facilitating the cleanliness and will prevent calcareous residues from staying inside the deposit.
- Once steam and water has stopped going out/ boiling, regulatory button of the steam presses down **3**, turn it up to placing it in the position " ▽ ".
- Put the plug in the socket, the pilot **9** will be illuminated.
- In order to clean the possible residues of lime and of dirt that even they remain in the conducts and in the sole, it is advisable to iron on an old cloth.
- When the soleplate has cooled down, you can clean it with a damp cloth.

**Cleantinese antilime rod**
The regulatory button of the steam/cleantinese **3**, has a double function. If it he extracts it completely we will observe that it is an antilime rod. We advise him to clean once a month the antilime rod. Proceed as it is indicated later:

- Make sure the iron is unplugged and empty the water tank.
- Move the steam selector **3** to " ⟱ " (Cleaning).
- In this position the regulator rises, remaining free.
- Extract completely, without touching the end of the rod.
- Spill in a glass vinegar or juice of lemon. The quantity must be a 1/3 of the capacity of the glass.
- Introduce the rod in the liquid and make it plunged for 4 hours approximately.
- Extract the rod, rinsing the end with water of the faucet and it return to placing in the plate.
- Press down the steam button, turn it up to placing it in the position " ▽ " (Steam off).

**How to put it away**

- Disconnect the plug of the iron from the socket.
- Empty the reservoir by turning the iron upside down and gently shaking it.
- Leave the iron to cool down completely.
- Roll up the power cord with the rewinder.
- Always put the iron away in a vertical position.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Siempre que utilice su plancha, debe seguir algunas precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.
- Use la plancha únicamente para planchar.
- No sumerja la plancha en agua ni en ningún otro líquido para evitar el riesgo de un choque eléctrico.
- Siempre apague la plancha (vea la sección "Como usar") antes de conectarla o desconectarla de la toma de corriente. Nunca tire del cable para desconectarlo, sujete el enchufe para hacerlo.
- No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes. Permita que la plancha se enfríe antes de guardarla. Enrolle el cable holgadamente alrededor del talón de la plancha.
- Siempre desconecte la plancha cuando la tenga a la vista y cuando no esté en uso.
- No haga funcionar la plancha si esta tiene defectos el cable o si la plancha se ha dejado caer o se ha estropeado. A fin de reducir o ya el mismo el riesgo de un choque eléctrico, no desarme la plancha. Acuda a una persona de servicio, calificada para revisar o efectuar las reparaciones necesarias. El armar la plancha incorrectamente puede ocasionar el riesgo de un choque eléctrico cuando la plancha esté en funcionamiento.
- Se requiere supervisión cuando cualquier artefact electrónico esté usando cerca de las niños o por ellos mismos. No desatienda la plancha mientras esté conectada o cuando esté sobre la tabla de planchar. Coloque siempre la plancha con cuidado para evitar que en caso el movemos la tabla o al tirar del cable. Siempre use el talón de descanso.
- Pueden ocurrir quemaduras si se tocan las partes metálicas, el agua caliente, o el vapor. Tome precaución al invertir una plancha de vapor ya que puede haber agua caliente dentro del tanque. Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.

# INSTRUCCIONES ESPECIALES

- Para evitar sobrecargas, no opere ningún otro aparato de alta consume de corriente en el mismo circuito.
- Para evitar sobrecargas, no opere ningún otro aparato de alta consume de corriente en el mismo circuito. Si el uso de un cable de extensión es absolutamente necesario, se deberá utilizar uno de 15 amperios y 120 voltios o uno de 8 amperios y 220 voltios. Los cables de menor amperaje se pueden sobrecalentar. Se debe tener cuidado de acomodar el cable de manera que nadie lo halle ni se tropiece.

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

**Superficie de tacto suave**
**NOTA:** La superficie de tacto es suave originada de este artefact no contiene caucho natural ni látex. Es seguro para aquellas personas alérgicas a sensibles a dichos materiales.

**ENCHUFE POLARIZADO (Modelos 120V solamente)**
Este artefacto posee un enchufe polarizado(una contacto es más ancha que el otro). Para reducir los riesgos de choque eléctrico, este enchufe entra en un contacto polarizado de una sola manera. Si el enchufe no entra en su contacto, invértalo. Si aun así no entra, busque la ayuda de un electricista calificado. No intente hacerle ninguna modificación al enchufe.

**TORNILLO DE SEGURIDAD**
Este artefact está equipado con un tornillo de seguridad para prevenir que se le extraiga la cubierta en la parte de abajo. Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, por ningún motivo intente quitar esta cubierta. Los artefact no contiene partes reparables por dentro. Cualquier reparación debará ser llevada a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

**Nota: Si el cordón de alimentación se dañará, este debe ser remplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar el riesgo.**